

СОГЛАШЕНИЕ
о переуступке прав и обязанностей
по договору аренды земельного участка

г. Владикавказ

30 мая 2017 года

Общество с ограниченной ответственностью «АСК-12+», юридический адрес: 362008, Республика Северная Осетия-Алания, г.Владикавказ, пр.Коста, 100. ИНН 1513042833, ОГРН 1131513004237 от 05 июля 2013 года, в лице директора Дзгоева Казбека Альбертовича, действующего на основании Устава, именуемое в дальнейшем «Сторона- 1», с одной стороны и Общество с ограниченной ответственностью Строительная компания «Ева», юридический адрес: 362021, Республика Северная Осетия-Алания, г.Владикавказ, ул.Ленина, 19, кв.12, ИНН 1513064643, ОГРН 1171513001670 в лице директора Маргиевой Ларисы Георгиевны, действующей на основании Устава, именуемое в дальнейшем «Сторона -2», с другой стороны, совместно именуемые «Стороны», в соответствии со статьей 22 Земельного кодекса Российской Федерации, заключили настоящее соглашение о нижеследующем:

1. «Сторона- 1» уступает, а «Сторона- 2» принимает на себя права и обязанности Арендатора по договору аренды земельного участка №5228 от 09 декабря 2013 года, зарегистрированного 27 декабря 2013 года за № 15-15-01/206/2013-225 в Управлении Федеральной службы государственной регистрации кадастра и картографии по Республике Северная Осетия-Алания, предметом которого является земельный участок из земель населенных пунктов, с кадастровым номером: 15:09:0040903:405, общей площадью 6740,00 кв.м., расположенный по адресу: РСО-Алания, г.Владикавказ, микрорайон «Новый Город», позиция 29, с установленным видом разрешенного использования: для строительства многоэтажных жилых домов с автостоянкой, в границах, указанных в кадастровом паспорте Участка, прилагаемом к настоящему Соглашению.

2. На момент государственной регистрации настоящего Соглашения «Сторона-1» обязуется оградить «Сторону-2» от любых материальных затрат, издержек и потерь, в том числе связанных с уплатой обязательных платежей и выплат, а также обязательств перед третьими лицами, связанных с заключением настоящего Соглашения.

3. «Сторона-1» гарантирует, что к моменту подписания настоящего Соглашения все обязанности, вытекающие из договора аренды, указанного в п. 1, в том числе по оплате арендных платежей за истекший период аренды, будут выполнены ею в полном объеме и своевременно.

3.1. «Сторона -1» гарантирует, что является единственным законным владельцем прав и обязанностей по договору аренды земельного участка; передаваемые права не заложены, иным образом не переданы и не обременены правами третьих лиц.

4. Обязанность по внесению арендных платежей за земельный участок наступает у «Стороны-2» с момента вступления в силу настоящего Соглашения.

5. Срок.

5.1. Права и обязанности по договору аренды передаются «Стороне -2», в пределах срока основного договора аренды, то есть до 09 декабря 2018 года.

6. Обязанности Сторон.

6.1. «Сторона-1» обязуется: передать «Стороне-2» по акту приема-передачи оригинальный экземпляр договора аренды земельного участка N5228 от 09 декабря 2013 года со всеми неотъемлемыми приложениями к нему и иные документы, связанные с передаваемыми правами и обязанностями.

6.1.2. Обязуется совершать все необходимые действия по государственной регистрации настоящего Соглашения.

6.1.3. «Сторона- 1» согласовала передачу своих прав и обязанностей по договору аренды третьему лицу – Обществу с ограниченной ответственностью Строительная компания «Ева» с Администрацией местного самоуправления г.Владикавказ, что подтверждается письмом от 19 мая 2017 года.

7.2. «Сторона -2» обязана:

7.2.1. Принять на себя все права и обязанности «Стороны- 1» по договору аренды земельного участка N 5228 от 09 декабря 2013 года.

7.2.3. Нести необходимые расходы, связанные с государственной регистрацией Соглашения.

7.2.4. Совершать все необходимые действия по государственной регистрации настоящего Соглашения.

8. Ответственность Сторон.

8.1. За неисполнение или ненадлежащее исполнение обязательств по настоящему Соглашению Стороны несут ответственность в соответствии с действующим законодательством Российской Федерации.

8.2. «Сторона- 1» несет ответственность за достоверность всех представленных «Стороне -2» документов.

9. Заключительные положения.

9.1. Настоящее Соглашение вступает в силу с момента его государственной регистрации в Управлении Федеральной службы государственной регистрации, кадастра и картографии по Республике Северная Осетия-Алания.

9.2. Расходы, связанные с государственной регистрацией договора и перехода права аренды, несет «Сторона – 2».

9.3. Право аренды на земельный участок переходит к «Стороне-2» с момента регистрации Соглашения.

9.4. Во всем остальном, что не предусмотрено настоящим Соглашением, подлежит применению гражданское законодательство Российской Федерации.

9.5. Все изменения и дополнения к настоящему Соглашению будут считаться действительными, если они выполнены и оформлены в соответствии с действующим законодательством РФ. Одностороннее изменение условий Соглашения не допускается.

9.6. Настоящее Соглашение подписано в четырех экземплярах - по одному экземпляру для каждой из Сторон, регистрирующему органу и Администрации местного самоуправления г.Владикавказ, все экземпляры имеют одинаковую юридическую силу.

10. Подписи Сторон:

Директор ООО «АСК-12+»
Дзгоев К.А.



Директор ООО СК «Ева»
Мирничева Л.Г.



УПРАВЛЕНИЕ ФЕДЕРАЛЬНОЙ СЛУЖБЫ ГОСУДАРСТВЕННОЙ РЕГИСТРАЦИИ, КАДАСТРА И КАРТОГРАФИИ ПО РЕСПУБЛИКЕ СЕВЕРНАЯ ОСЕТИЯ-АЛАНИЯ	
Номер регистрационного округа	15
Проведена государственная регистрация	Земельное право (аренда)
Дата регистрации	23 июля 2017
Номер регистрации	1178/0010902/1001/2017-1
Регистратор	Тодушев И.И.

АКТ ПРИЕМА-ПЕРЕДАЧИ
к соглашению о переуступке прав и обязанностей
по договору аренды земельного участка

г. Владикавказ

30 мая 2017 года

Общество с ограниченной ответственностью «АСК-12+», юридический адрес: 362008, Республика Северная Осетия-Алания, г.Владикавказ, пр.Коста, 100, ИНН 1513042833, ОГРН 1131513004237 от 05 июля 2013 года. в лице директора Дзгоева Казбека Альбертовича, действующего на основании Устава, именуемое в дальнейшем «Сторона- 1», с одной стороны, и Общество с ограниченной ответственностью Строительная компания «Ева», юридический адрес: 362021, Республика Северная Осетия-Алания, г.Владикавказ, ул.Ленина, 19, кв.12. ИНН 1513064643, ОГРН 1171513001670 в лице директора Маргиевой Ларисы Георгиевны, действующей на основании Устава, именуемое в дальнейшем «Сторона -2», с другой стороны, совместно именуемые «Стороны», составили настоящий акт о нижеследующем:

В соответствии с Соглашением о переуступке прав и обязанностей по договору аренды земельного участка от 30 мая 2017 года «Сторона-1» передала, а «Сторона-2» приняла оригинал договора аренды земельного участка №5228 от 09 декабря 2013 года с приложением: кадастровый паспорт Участка; акт приема-передачи земельного участка от 09 декабря 2013 года.

Претензий у «Стороны-1» к «Стороне-2» не имеется.

Настоящим актом каждая из Сторон подтверждает, что обязательства Сторон выполнены, у Сторон нет друг к другу претензий по существу Соглашения.

Настоящий передаточный акт составлен в четырех экземплярах, один экземпляр хранится в Управлении Федеральной службы государственной регистрации, кадастра и картографии по Республике Северная Осетия-Алания, по одному экземпляру – у Сторон, один экземпляр – у Администрации местного самоуправления г.Владикавказа.

ПОДПИСИ СТОРОН:

«Сторона-1»



Дзгоев Казбек Альбертович



«Сторона-2»

Маргиева Лариса Георгиевна